Staat van ontvangsten en uitgaven van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 1985

(85/365/EEG)

Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1417/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ([1]), worden „de staat van ontvangsten en uitgaven van de Stichting alsmede de lijst van het aantal ambten ter informatie gelijk met de begroting van de Gemeenschappen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt".

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

([1]) PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 16.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

ONTVANGSTEN

Samenvatting

Hoofdstuk	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 1	*Subsidie van de EEG*	4 429 000	4 200 000	3 596 485,86
Hfdst. 2	*Diverse ontvangsten*	76 700	70 000	68 440,92
	TOTAAL	**4 505 700**	**4 270 000**	**3 664 926,78**

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — SUBSIDIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK 2 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 1			
1 00	***Subsidie van de EEG***	4 429 000	4 200 000	3 596 485,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 1	4 429 000	4 200 000	3 596 485,86
	HOOFDSTUK 2			
2 00	***Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen***	6 600	6 000	8 312,35
2 10	***Huuropbrengst***	7 700	10 000	7 050,16
2 20	***Ontvangsten uit en vergoeding van onder bezwarende titel verrichte diensten***	p.m.	p.m.	0,—
2 30	***Terugbetaling van diverse uitgaven***	6 400	10 000	5 561,79
2 40	***Giften en legaten***	p.m.	p.m.	0,—
2 50	***Inkomsten uit beleggingen, bankrenten en andere ontvangsten***	56 000	44 000	47 516,62
2 51	***Wisselkoerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2	76 700	70 000	68 440,92
	TOTAAL-GENERAAL	**4 505 700**	**4 270 000**	**3 664 926,78**

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — SUBSIDIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK 2 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
1 00	Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). Op grond van artikel 15, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1365/75 wordt elk jaar een subsidie ten gunste van de Stichting in de begroting van de Europese Gemeenschappen opgenomen. De vermelde ontvangst komt overeen met het bedrag van de toegekende subsidie (artikel 3 5 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
2 51	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, sub c), van het Financieel Reglement kunnen de bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen op zodanige wijze gecompenseerd worden dat het uiteindelijk batig saldo als ontvangst kan worden geboekt.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitgaven (1983)

Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
Hfdst. 1	Personeel	1 758 000	1 764 000	1 468 527,47
Hfdst. 2	Lopende huishoudelijke uitgaven	408 000	386 000	348 688,17
Hfdst. 3	Operationele uitgaven — Verbetering van de levensomstandigheden	939 700	848 000	1 847 711,14
Hfdst. 4	Operationele uitgaven — Verbetering van de arbeidsomstandigheden	1 400 000	1 272 000	0,—
Hfdst. 9	Onvoorziene uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL	**4 505 700**	**4 270 000**	**3 664 926,78**

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1			
1 10	***Ambtenaren, die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen functie vervullen***			
1 10 0	Basissalarissen	1 097 800	1 040 000	874 065,13
1 10 1	Gezinstoelagen	118 000	125 000	90 679,78
1 10 2	Ontheemdingstoelagen	126 500	125 000	97 568,36
1 10 3	Tijdelijke vaste vergoedingen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 10	1 342 300	1 290 000	1 062 313,27
1 11	***Andere personeelsleden***			
1 11 2	Plaatselijke functionarissen	107 000	111 600	99 232,44
	Totaal artikel 1 11	107 000	111 600	99 232,44
1 12	***Pensioenuitkeringen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering***			
1 12 0	Ouderdomspensioenen	p.m.	p.m.	0,—
1 12 1	Invaliditeitspensioenen	p.m.	p.m.	0,—

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
1 10	
1 10 0	Ter dekking van de basissalarissen, die zijn berekend met inachtneming van de bijgevoegde lijst van het aantal ambten.
1 10 1	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name de artikelen 6, 7 en 8 van bijlage IV. De gezinstoelagen omvatten: a) de kostwinnerstoelage, gelijk aan 5 % van het basissalaris; b) de kindertoelage; c) de toelage voor schoolgaande kinderen.
1 10 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 10 van bijlage IV. De ontheemdingstoelage bedraagt 16 % van de som van het basissalaris, de kostwinnerstoelage en de kindertoelage.
1 11	
1 11 2	Ter dekking van de salariskosten en de werkgeversbijdragen met betrekking tot de sociale zekerheid van vijf plaatselijke functionarissen.
1 12	De onder dit artikel vallende posten vormen een kader voor desbetreffende betalingen te zijner tijd door de Stichting. Wanneer er behoefte aan is, zullen de kredieten door middel van interne overschrijvingen worden verkregen.
1 12 0	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 41 bis en bijlage VI. Ter dekking van de ouderdomspensioenen.
1 12 1	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 41 ter en bijlage VI. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 12	*(vervolg)*			
1 12 2	Overlevingspensioenen	p.m.	p.m.	0,—
1 12 3	Uitkeringen bij vertrek	p.m.	p.m.	0,—
1 12 4	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 12	p.m.	p.m.	0,—
1 13	***Werkgeversbijdragen sociale zekerheid***	50 500	49 700	38 913,69
1 14	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 14 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	400	400	347,23
1 14 1	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof	32 000	38 100	30 177,16
1 14 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen	p.m.	p.m.	0,—
1 14 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 14	32 400	38 500	30 524,39
1 15	***Overuren***	11 200	12 900	9 603,94

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 12	*(vervolg)*
1 12 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name de artikelen 41 quater en 41 quinquies en bijlage VI. Ter dekking van de overlevingspensioenen.
1 12 3	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 11 en bijlage VI. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek.
1 12 4	De kwestie van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke ambtenaren is thans bij de Raad in behandeling.
1 13	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 38, leden 1 en 2. Ter dekking van de financiering van de werkgeversbijdragen in het kader van de nationale sociale zekerheid of het werkgeversaandeel in de kosten van een verzekering.
1 14	
1 14 0	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name de artikelen 39 en 40.
1 14 1	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 15 van bijlage IV.
1 14 5	Ter dekking van speciale toelagen voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening overeenkomstig de financiële bepalingen.
1 15	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name bijlage II. Door personeel van categorie C alsmede door plaatselijke functionarissen verricht overwerk niet gecompenseerd door verlof kan aanleiding geven tot de uitkering van vaste vergoedingen of van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 16	***Aanpassingscoëfficiënten***	18 300	48 800	69 416,96
1 17	***Werk door derden***			
1 17 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk	33 000	41 300	30 274,65
	Totaal artikel 1 17	33 000	41 300	30 274,65
1 20	***Diverse kosten voor de aanwerving van personeel***	14 200	11 400	13 023,62
1 21	***Reiskosten***	5 700	5 200	586,14
1 22	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***	14 400	21 000	9 720,75
1 23	***Verhuiskosten***	17 000	21 700	4 146,33
1 24	***Tijdelijke dagvergoedingen***	10 700	13 900	380,75
1 25	***Vergoedingen in verband met terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***	p.m.	p.m.	0,—
1 30	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***	75 000	80 000	72 138,63
1 40	***Bijzondere bijstand***	p.m.	p.m.	0,—
1 42	***Restaurants en kantines***	12 700	7 400	18 239,15
1 43	***Medische dienst***	2 100	1 700	1 438,61

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 16	Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten overeenkomstig de ter zake door de Raad genomen besluiten.
1 17	
1 17 2	Ter dekking van de kosten voor het inschakelen van uitzendkrachten en het uitbesteden van vertaalwerk, reproduktiewerk (plannen, tekeningen, grafieken) en typewerk.
1 20	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van in verband met een vacature opgeroepen personen, alsmede van de kosten van medisch onderzoek bij indiensttreding.
1 21	Ter dekking van de reiskostenvergoedingen welke aan de personeelsleden verschuldigd zijn bij indiensttreding, beëindiging van het dienstverband of overplaatsing. Het krediet dekt ook de reiskosten van de gezinsleden.
1 22	Ter dekking van: — de inrichtingsvergoeding (waarop de aanpassingscoëfficient van toepassing is), — de wederinrichtingsvergoeding (waarop de aanpassingscoëfficiënt van toepassing is), aan functionarissen, die na hun indiensttreding of bij hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen, alsmede bij de definitieve beëindiging van het dienstverband gevolgd door vestiging in een andere plaats.
1 23	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 16 van bijlage IV. Ter dekking van de verhuiskostenvergoedingen.
1 24	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), gewijzigd op 22 februari 1982 (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), met name artikel 17 van bijlage IV. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen.
1 30	Ter dekking van de kosten van lokaal vervoer van het personeel van de Stichting.
1 42	Ter dekking van de kosten voor de completering van materialen voor het restaurant en ter subsidiëring van kantinemaaltijden.
1 43	Ter dekking van de uitgaven voor medische onderzoeken.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 44	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding***	11 200	8 600	8 353,29
1 45	***Overige uitgaven***	300	300	220,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 1	1 758 000	1 764 000	1 468 527,47
	HOOFDSTUK 2			
2 10	***Huren***			
2 10 0	Huren	p.m.	p.m.	0,—
2 10 1	Garanties	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 10	p.m.	p.m.	0,—
2 11	***Verzekeringen***	5 000	5 100	4 193,23
2 12	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	44 000	36 400	36 495,24
2 13	***Schoonmaken en onderhoud***	36 000	55 000	30 369,50
2 14	***Inrichting van dienstruimten***	20 000	23 200	60 940,97
2 15	***Veiligheid en bewaking van de dienstruimten***	p.m.	p.m.	0,—
2 19	***Overige uitgaven***	12 300	12 000	10 553,38
2 20	***Kantoormachines***			
2 20 0	Eerste uitrusting	17 800	16 400	14 695,18
2 20 1	Vervanging	2 800	4 100	0,—

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
1 44	Ter dekking van de kosten voor de organisatie van talencursussen.
1 45	Ter dekking van de bijdrage van de Stichting in de kosten van de sociale activiteiten ten behoeve van haar functionarissen.
2 11	Ter dekking van de verzekeringscontracten voor het gebouw.
2 12	Ter dekking van het verbruik van deze posten in de loop van het jaar.
2 13	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van de kantoren van de Stichting.
2 14	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden in de kantoren van de Stichting.
2 15	Ter dekking van de kosten voor de beveiliging en bewaking van de kantoren van de Stichting.
2 19	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met het gebouw welke niet speciaal zijn vermeld, met name straatbelasting, reiniging, vuilophaaldienst, enz.
2 20	
2 20 0	Ter dekking van de kosten voor de aankoop van schrijfmachines, rekenmachines, tekstverwerkers, enz.
2 20 1	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van schrijfmachines, rekenmachines, tekstverwerkers, enz.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 20	*(vervolg)*			
2 20 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	8 200	5 100	7 050,45
	Totaal artikel 2 20	28 800	25 600	21 745,63
2 21	***Meubilair***			
2 21 0	Eerste uitrusting	2 700	2 900	5 133,33
2 21 1	Vervanging	p.m.	p.m.	0,—
2 21 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	300	200	237,32
	Totaal artikel 2 21	3 000	3 100	5 370,65
2 22	***Technisch materieel en installaties***			
2 22 0	Eerste uitrusting	45 000	3 200	20 792,02
2 22 1	Vervanging	p.m.	p.m.	0,—
2 22 2	Huur	1 800	3 000	1 533,95
2 22 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	24 000	21 700	13 799,44
	Totaal artikel 2 22	70 800	27 900	36 125,41
2 23	***Vervoermiddelen***			
2 23 0	Eerste uitrusting	p.m.	p.m.	0,—
2 23 1	Vervanging	15 100	13 000	0,—
2 23 2	Huur	p.m.	p.m.	0,—
2 23 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	4 800	10 300	4 066,17
	Totaal artikel 2 23	19 900	23 300	4 066,17
2 25	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 25 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	7 600	6 100	3 709,92
2 25 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie	12 900	26 000	9 756,79
2 25 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	6 700	3 800	5 762,46

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 20	*(vervolg)*
2 20 3	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van schrijfmachines, rekenmachines, tekstverwerkers, enz.
2 21	
2 21 0	Ter dekking van de kosten voor de aankoop van meubilair ten behoeve van het personeel en de uitrusting van vergaderzalen.
2 21 3	Ter dekking van de uitgaven voor onderhoud en reparaties van meubilair.
2 22	
2 22 2	Ter dekking van het huren van technisch materieel, vooral brandblusapparaten, reproduktieapparatuur, alarminstallaties en installaties voor conferenties buiten het gebouw.
2 22 3	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de apparaten en technische installaties.
2 23	
2 23 0	Ter dekking van de kosten voor de aankoop van een transportmiddel.
2 23 1	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van de dienstauto die in 1976 werd aangeschaft.
2 23 2	Ter dekking van de huur van vervoermiddelen in incidentele gevallen.
2 23 3	Ter dekking van de exploitatiekosten van de vervoermiddelen.
2 25	
2 25 0	Ter dekking van de kosten voor de aankoop van boekwerken, documenten en niet-periodieke andere publikaties die de Stichting voor haar werk nodig heeft.
2 25 1	Ter dekking van de kosten voor een speciale bibliotheekuitrusting, met name beweeglijke boekenrekken en een microfiche-reader en -processor.
2 25 2	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, diverse bulletins en andere speciale publikaties.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 25	*(vervolg)*			
2 25 4	Kosten van het inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek	3 900	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 25	31 100	35 900	19 229,17
2 30	***Papier- en kantoorbenodigdheden***	11 500	15 100	10 711,—
2 31	***Frankering en telecommunicatie***			
2 31 0	Frankering en verzendkosten	33 000	48 000	27 990,06
2 31 1	Telefoon, telegraaf, telex, radio, televisie	60 000	47 200	51 473,59
	Totaal artikel 2 31	93 000	95 200	79 463,65
2 32	***Financiële kosten***			
2 32 0	Bankkosten en andere financiële kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 32	p.m.	p.m.	0,—
2 33	***Proceskosten***	p.m.	p.m.	0,—
2 34	***Schadevergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
2 39	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 39 0	Diverse verzekeringen	300	400	225,35
2 39 1	Dienst- en werkkleding	3 300	2 800	2 769,98
2 39 3	Verhuizing van diensten	400	400	2 082,96
2 39 4	Kleine uitgaven	800	900	681,02
	Totaal artikel 2 39	4 800	4 500	5 759,31

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 25	*(vervolg)*
2 25 4	Ter dekking van de inbindkosten en andere, noodzakelijk om de werken en tijdschriften te bewaren.
2 30	Ter dekking van de kosten verbonden aan de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en benodigdheden voor de reproduktieapparatuur.
2 31	
2 31 0	Ter dekking van de frankeerkosten, inclusief de kosten van het verzenden van postpakketten en dergelijke.
2 31 1	Ter dekking van de vaste abonnementskosten, de kosten van de verbindingen, de vergoedingen voor onderhoud en de kosten van reparatie en onderhoud van het materieel.
2 39	
2 39 0	Ter dekking van verschillende verzekeringen (burgerlijke aansprakelijkheid, diefstalverzekering).
2 39 1	Ter dekking van de kosten voor aankoop, onderhoud en reiniging van dienst- en werkkleding.
2 39 3	Ter dekking van de kosten van verhuizing binnen het kantoorgebouw.
2 39 4	Ter dekking van niet-voorziene andere huishoudelijke uitgaven.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE LEVENSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 40	***Ontvangst- en representatiekosten***	3 800	3 700	3 318,82
2 70	***Publikaties***	24 000	20 000	20 346,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 2	408 000	386 000	348 688,17
	HOOFDSTUK 3			
3 00	***Opbouw van een operationele documentatie*** (1)	34 000	30 800	0,—
3 01	***Verspreiding van kennis***			
3 01 0	Publikatie van studieresultaten	22 000	28 000	0,—
3 01 1	Publikatie van het jaarverslag	3 000	p.m.	0,—
3 01 2	Andere periodieke publikaties	19 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 3 01	44 000	28 000	0,—
3 02	***Deelneming aan bijzondere congressen en manifestaties***	1 100	1 200	0,—
3 03	***Studies en proefprojecten betreffende de levensomstandigheden en het milieu***	612 600	496 800	0,—

(1) De hoofdstukken 3 en 4 in hun huidige opzet zijn ingevoerd overeenkomstig het besluit van de begrotingsautoriteit inzake de begroting voor 1984. De kredieten en de uitgaven van hoofdstuk 3 en hoofdstuk 4 komen derhalve ieder overeen met een gedeelte van de kredieten en de uitgaven die in vroegere begrotingen onder één hoofdstuk waren samengevat.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE LEVENSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting
2 40	Ter dekking van de representatiekosten.
2 70	Ter dekking van publikatiekosten, vooral van de begroting van de Stichting in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* ingevolge artikel 9 van de financiële bepalingen.
3 00	Ter dekking van de kosten voor het aankopen van werken, het tot stand brengen van kaartsystemen of catalogi en het uitvoeren van daarmee verband houdende mecanografische werkzaamheden, een en ander met het doel te komen tot een gerichte documentatie betreffende met name actuele gegevens, recente ontwikkelingen en onderzoekingen op de onderhavige gebieden.
3 01	
3 01 0	Ter dekking van de kosten voor de publikatie van studieresultaten.
3 01 2	Ter dekking van de kosten voor de publikatie van algemene informatie over de Stichting (boeken, brochures, folders).
3 02	Ter dekking van de kosten voor deelname van de Stichting aan de activiteiten van soortgelijke instituten en stichtingen.
3 03	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting met betrekking tot de levensomstandigheden en het milieu.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE LEVENSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
3 04	***Uitgaven voor vergaderingen (Raad van Beheer, Comité van deskundigen, seminaries, colloquia, coördinatiebijeenkomsten, enz.) en de daaraan verbonden vertolkingskosten***			
3 04 0	Algemene kosten van vergaderingen	100 000	112 000	0,—
3 04 1	Vertolkingskosten	60 500	72 000	0,—
3 04 2	Vergaderingen van de Raad van Beheer	22 000	23 600	0,—
3 04 3	Vergaderingen van het Comité van deskundigen	5 500	4 800	0,—
	Totaal artikel 3 04	188 000	212 400	0,—
3 05	***Vertaling van studierapporten en werkdocumenten voor seminaries, colloquia, coördinatiebijeenkomsten, enz.***	60 000	78 800	0,—
3 09	***Wisselkoersverliezen***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3	939 700	848 000	0,—
	HOOFDSTUK 4			
4 00	***Opbouw van een operationele documentatie*** (1)	51 000	46 200	107 042,58
4 01	***Verspreiding van kennis***			
4 01 0	Publikatie van studieresultaten	33 000	42 000	84 915,09
4 01 1	Publikatie van het jaarverslag	4 500	p.m.	0,—

(1) Zie voetnoot bij hoofdstuk 3.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE LEVENSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting
3 04	
3 04 0	Ter dekking van de kosten voor het organiseren van seminaries, colloquia en evaluatiebijeenkomsten die zullen bijdragen tot de uitvoering van de werkprogramma's van de Stichting.
3 04 1	Ter dekking van de vertolkingskosten in verband met de organisatie van vergaderingen van de Raad van Beheer en van het Comité van deskundigen, seminaries, colloquia en evaluatiebijeenkomsten die zullen bijdragen tot de uitvoering van de werkprogramma's van de Stichting.
3 04 2	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de Raad van Beheer, inclusief reis- en verblijfkosten en eventuele kosten van het huren van zalen.
3 04 3	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het Comité van deskundigen, inclusief reis- en verblijfkosten en eventuele kosten van het huren van zalen.
3 05	Ter dekking van de kosten voor de vertaling van de studierapporten van de Stichting en de werkdocumenten voor seminaries, colloquia, evaluatiebijeenkomsten, enz. in de verschillende talen van de Gemeenschap.
3 09	Ter dekking van wisselkoersverliezen (in zoverre zij niet door wisselkoerswinsten worden gedekt) die bij de tenuitvoerlegging van de begroting van de Stichting ontstaan.
4 00	Ter dekking van de kosten voor het aankopen van werken, het tot stand brengen van kaartsystemen of catalogi en het uitvoeren van daarmee verband houdende mecanografische werkzaamheden, een en ander met het doel te komen tot een gerichte documentatie betreffende met name actuele gegevens, recente ontwikkelingen en onderzoekingen op de betreffende de werkprogramma's van de Stichting.
4 01	
4 01 0	Ter dekking van de kosten voor de publikatie van studieresultaten.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
4 01	*(vervolg)*			
4 01 2	Andere periodieke publikaties	30 000	p.m.	5 894,90
	Totaal artikel 4 01	67 500	42 000	90 809,99
4 02	***Deelneming aan bijzondere congressen en manifestaties***	1 500	1 800	2 171,94
4 03	***Kosten van studies en proefprojecten***			
4 03 0	Sectoriële en algemene studies die betrekking hebben op ploegenarbeid en werkorganisatie	907 400	448 000	436 273,22
4 03 1	Proefprojecten	p.m.	p.m.	0,—
4 03 2	Studies over systemen van loonvaststelling	p.m.	p.m.	0,—
4 03 3	Studies over het effect van technologische ontwikkelingen	p.m.	64 000	100 320,36
4 03 4	Studies inzake nieuwe onderzoekterreinen	p.m.	p.m.	168 998,52
4 03 5	Studies over stress in verband met de levens- en arbeidsomstandigheden	p.m.	233 200	167 123,60
4 03 6	Studies over bepaalde aspecten van het transport	p.m.	p.m.	134 411,68
	Totaal artikel 4 03	907 400	745 200	1 007 127,38
4 04	***Uitgaven voor vergaderingen (Raad van Beheer, Comité van deskundigen, seminaries, colloquia, coördinatiebijeenkomsten, enz.) en de daaraan verbonden vertolkingskosten***			
4 04 0	Algemene kosten van vergaderingen	150 000	168 000	234 299,36
4 04 1	Vertolkingskosten	90 400	108 000	146 847,62
4 04 2	Vergaderingen van de Raad van Beheer	34 000	35 400	48 380,23

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 01	*(vervolg)*
4 01 2	Ter dekking van de kosten voor de publikatie van algemene informatie over de Stichting (boeken, brochures, folders).
4 02	Ter dekking van de kosten voor deelname van de Stichting aan de activiteiten van soortgelijke instituten en stichtingen.
4 03	
4 03 0	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting op alle terreinen, in het bijzonder met betrekking tot ploegenarbeid en werkorganisatie.
4 03 2	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting, in het bijzonder wat betreft de gevolgen van diverse systemen van loonvaststelling.
4 03 3	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting met betrekking tot het effect van technologische ontwikkelingen op het gebied van de arbeids- en levensomstandigheden.
4 03 4	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting met betrekking tot nieuwe onderzoekterreinen, in het bijzonder studies over werktijden in relatie tot de levensduur van de mens.
4 03 5	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting met betrekking tot het milieu in zijn geheel en de uitwerkingen van stressfactoren op mensen op en buiten het werk.
4 03 6	Ter dekking van de financiering van studiecontracten en het verwezenlijken van bijzondere projecten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het werkprogramma van de Stichting over de relatie tussen aspecten van het transport en de verbetering van de arbeids- en levensomstandigheden.
4 04	
4 04 0	Ter dekking van de kosten voor het organiseren van seminaries, colloquia en evaluatiebijeenkomsten die zullen bijdragen tot de uitvoering van de werkprogramma's van de Stichting.
4 04 1	Ter dekking van de vertolkingskosten in verband met de organisatie van vergaderingen van de Raad van Beheer en van het Comité van deskundigen, seminaries, colloquia en evaluatiebijeenkomsten die zullen bijdragen tot de uitvoering van de werkprogramma's van de Stichting.
4 04 2	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de Raad van Beheer, inclusief reis- en verblijfkosten en eventuele kosten van het huren van zalen.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 — ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
4 04	*(vervolg)*			
4 04 3	Vergaderingen van het Comité van deskundigen	8 200	7 200	11 564,—
	Totaal artikel 4 04	282 600	318 600	441 091,21
4 05	***Vertaling van studierapporten en werkdocumenten voor seminaries, colloquia, coördinatiebijeenkomsten, enz.***	90 000	118 200	148 650,79
4 09	***Wisselkoersverliezen***	p.m.	p.m.	50 817,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 4	1 400 000	1 272 000	1 847 711,14
	HOOFDSTUK 9			
9 90	***Onvoorziene uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**4 505 700**	**4 270 000**	**3 664 926,78**

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

HOOFDSTUK 4 — OPERATIONELE UITGAVEN — VERBETERING VAN DE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 — ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
4 04	*(vervolg)*
4 04 3	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het Comité van deskundigen, inclusief reis- en verblijfkosten en eventuele kosten van het huren van zalen.
4 05	Ter dekking van de kosten voor de vertaling van de studierapporten van de Stichting en de werkdocumenten voor seminaries, colloquia en evaluatiebijeenkomsten, enz. in de verschillende talen van de Gemeenschap.
4 09	Ter dekking van wisselkoersverliezen (in zoverre zij niet door wisselkoerswinsten worden gedekt) die bij de tenuitvoerlegging van de begroting van de Stichting ontstaan.

EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING
VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Lijst van het aantal ambten 1985

Categorie en rang	Voor 1984 toegestane ambten	Nieuwe ambten	Voor 1985 toegestane ambten
Directeur	1	—	1
Adjunct-directeur	1	—	1
A 5	7 (1)	—	7 (1)
A 6	3 (2)	—	3 (2)
A 7	5 (3)	—	5 (3)
A 8	—	—	—
Totaal	17	—	17
B 1	2	—	2
B 3	4	—	4
B 5	1	—	1
Totaal	7	—	7
C 1	—	—	—
C 2	1	—	1
C 3	6	—	6
C 5	4	—	4
Totaal	11	—	11
D 2	1	+1	2
D 4	1	—	1
Totaal	2	+1	3
Totaal-generaal	**37**	**+1**	**38**

(1) Waarvan 4 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.